



Dr. Martin Nutz - Schulleiter

ELTERNBRIEF NR. 9 SCHULJAHR 2018 - 19

Addis Abeba, 06.02.2019

Liebe Eltern,

um Sie möglichst auf dem Laufenden zu halten, folgt bereits jetzt der nächste Elternbrief.

Nachfolgend wieder einige aktuelle Informationen:

1. Wichtige Termine

Donnerstag	07.02.19	Unterrichtsschluss um 13:00Uhr – keine Nami!
Freitag	08.02.19	Open Air Kino der SMV
Montag	11.02.19	U14 Fußball Halbfinale Spiel gegen Andinet Schule
Montag	11.02.19	Elternfrühstück
Donnerstag	14.02.19	Elternsprechtag Klassen 3 - 12
Freitag	15.02.19	Teilung der Klasse 2
Samstag	16.02.19	Sportfest für Klassen 5 - 12
Montag	18.02.19	Zum Teil neue Stundenpläne
Freitag - Mittwoch	15. – 20.02.19	Eintragungen für AGs
Freitag & Samstag	22. & 23.02.19	3. Runde der Mathematik Olympiade
Freitag	05.04.19	Wandertag Klassen 5 - 11
Samstag	06.04.19	Bundesjugendspiele für Klassen 1 - 4

2. Neue Mitarbeiter an der DBSAA



Haymanot Seyfe sorgt in der Krabbelgruppe für das Wohlbefinden der Kleinsten, sollte mal ein Malheur passieren. Seit 1.2. entlastet sie damit unsere Erzieherinnen.



Yeshihareg Gebre arbeitet ebenfalls seit dem 1.2. in der immer größer gewordenen Krabbelgruppe als Assistentin der Erzieherinnen, um so eine angemessenen Betreuung der Kleinsten sicherzustellen.



Frank Theil ist der Schule bereits seit vielen Jahren verbunden. Als Koordinator für neue Kollegen erleichtert er nun offiziell Mitarbeitern, die aus Deutschland an die DBSAA kommen, die Eingewöhnungsphase in Addis. Außerdem betreut er ab Anfang Februar eine Nami-Gruppe.

3. Englischsprachige Version der Zeugnisse

Das Zwischenzeugnis wurde nur in deutscher Sprache erstellt, das Zeugnis am Ende des Schuljahres wird aber sowohl in deutscher als auch englischer Sprache verteilt.

4. Wandertag der Klassen 5 bis 11

Der Wandertag für die Grundschule, die Sekundarstufe I und die 11. Klasse wird am Freitag, dem 5.4.2019, nachgeholt. Die Klasse 12 bereitet sich an diesem Tag auf die Abschlussprüfungen vor. Weitere Informationen folgen.

5. Fußball-Schulmannschaft

Die U14-Schulmannschaft der Jungs hat sich bei der Stadtmeisterschaft für Privatschulen in Addis Abeba für das Halbfinale qualifiziert. Am 11.2. geht es gegen die Andinet-Schule um den Einzug in das Finale. Wir drücken die Daumen!

6. Verlassen des Schulgeländes

Ab sofort können Schülerinnen und Schüler ab 16 Jahren auf Antrag der Erziehungsberechtigten nach ihrem Unterrichtschluss das Schulgelände verlassen. Die Anträge sind im Sekretariat erhältlich.

7. Elternsprechtag

Die Lehrkräfte der Klassen 3-12 laden Sie –wie bereits im letzten Elternbrief angekündigt- am 14.2. von 17.00 bis 20.00 zum Elternabend ein. Die Listen für die genauen Termine hängen vom 8. – 13.2. an den jeweiligen Klassenräumen aus.

8. Filmabend der SMV

Der Abend des 8.2. steht ganz im Zeichen der SMV. Diese bietet für Schüler ab der Grundschule zwei Filme im Open-Air-Kino der Schule an, den ersten um 18.30 Uhr, den zweiten um ca. 20.30 Uhr.

9. AG-Angebot

Eintragungen für die AGs sind vom 15.-20.2. an gewohnter Stelle in der Nähe der Cafeteria möglich. Ab 4.3. geht es dann in den teilweise bekannten, aber auch in neuen AGs los. Neu im Angebot sind dann u.a. die Robotics-AG für die Mittelstufe und die naturwissenschaftliche Experimentiergruppe.

10. Neuer Stundenplan

Aufgrund einiger Personalwechsel kommt es noch einmal zu vereinzelt Änderungen im Stundenplan. Diese treten ab 18.2. in Kraft.

11. Teilung der Klasse 2

Neben der 3. Jahrgangsstufe wird ab dem 15.2. auch die 2. Klasse zweizügig geführt. Die dafür notwendigen Mittel wurden vom Schulvorstand bereitgestellt und Lehrkräfte konnten ebenfalls gefunden werden. Allerdings muss eine der beiden Gruppen aus dem Grundschulgebäude ausgelagert werden.

12. Elternfrühstück

Erstmalig lädt die DBSAA alle Eltern zu einem kleinen Frühstück vor dem Cafeteriabereich ein. Beginn ist am 11.2. um 7.45 Uhr mit einer kurze Führung, der letzte Programmpunkt ist um 9.00 Uhr ein kleines musikalisches Schmankerl. Dazwischen haben Sie Gelegenheit, u. a. mit der Schulleitung über dies und das zu sprechen.

13. 3. Runde der Mathematik-Olympiade

Am Freitag, dem 22.2. und Samstag, dem 23.2. findet die 3. Runde der Mathematik-Olympiade statt. Dafür haben sich folgende Schülerinnen und Schüler qualifiziert:

Clara Williams (3A)

Noah Andarge (4)

Noah Kühnl (5)

Lena Penner (5)

Sharif Otieno (7)

Hanan Tassew (7)

Einzelheiten erfahren die Teilnehmer von Frau B. Theil.

14. Unterrichtsausfall am 07.02.2019

Zur Erinnerung: Wegen einer Veranstaltung des pädagogischen Personals endet am Donnerstag, dem 7.2., für Kindergarten und Schule die Betreuung um 13.00 Uhr, d.h. es findet nachmittags kein Unterricht und auch kein Nami-Programm statt. Bitte holen Sie ihre Kinder pünktlich ab.

Soweit in Kürze das Neueste von der DBSAA.

Dr. Martin Nutz
Schulleiter

Christoph Schantz
stellv. Schulleiter

Summary in English:

Dear parents,

To keep you up to date, this next parents' newsletter is following shortly after the previous one.

Please find some important information below:

1. Important dates

Thursday	Feb 07th 2019	All Classes will end at 01:00PM – no Nami!
Friday	Feb 08th 2019	Open Air Cinema by SMV
Monday	Feb 11th 2019	U14 Football Final against Andinet School
Monday	Feb 11th 2019	Parent's Breakfast
Thursday	Feb 14th 2019	Parent-Teacher Conference Grades 3 - 12
Friday	Feb 15th 2019	Division of Grade 2
Saturday	Feb 16th 2019	Sport Fest for Grades 5 - 12
Monday	Feb 18th 2019	Partly new Class Schedules
Friday - Wednesday	Feb 15th – 20th 2019	Registration for AGs
Friday & Saturday	Feb 22nd & 23rd 2019	3rd Round of Maths Olympics
Friday	Apr 05th 2019	Hiking Day Grades 5 - 11
Saturday	Apr 06th 2019	Sport Fest for Grades 1 - 4

2. New employees at DBSAA

Haymanot Seyfe will take care of the well being of our toddlers, specifically if any mishaps occur. She therefore is relieving our kindergarten teachers since the 1st of February.

Yeshhareg Gebre is also working in our constantly growing toddlers'group as an assistant to the kindergarten teachers and is ensuring the adequate care of our little ones.

Frank Theil has already been a part of our school for many years. As a coordinator for new colleagues, he is now officially supporting new colleagues arriving from Germany to DBSAA during their adjustment time. In addition, he will also oversee a Nami group starting beginning of February.

3. English version of certificates

The mid-term certificate has only been prepared in German; the certificates by the end of the school year will be distributed in German as well as in English.

4. Hiking day for grades 5 to 11

The hiking day for primary school, secondary school I and 11th grade will be re-scheduled to the 5th of April 2019. Grade 12 will be preparing for final exams that day. More information will follow.

5. School football team

The U14 boys' school football team has qualified for the semi-finals during the city tournament for private schools. On February 11th we will play against Andinet school to enter the finals. We are rooting for you!

6. Leaving the school premises

From now on, students older than 16 years are allowed to leave the school premises after class with a signed form of consent by the parents. The forms are available at the secretary's office.

7. Parent-teacher conference

Teachers from Grade 3-12 are formally inviting you – as announced in the previous parents'newsletter – to a parent-teacher conference on the 14th of February from 5:00 to 8:00PM. The lists with the exact appointments will be posted from the 8th to the 13th of February by the respective classrooms.

8. Open air cinema by SMV

The evening of the 8th of Februar will entirely be focused on SMV. It will offer students, starting from primary, two movies in the open air cinema of the school, the first one at 06:30PM and the second one at 08:30PM.

9. AG offers

Registration for AGs will be from 15th – 20th of February as usual near the cafeteria. As of the 4th of March we will officially start with some of the previous but also new AGs. New offerings are for example the Robotics-AG for middle school and the scientific experimental group.

10. New class schedule

Due to a change in personnel there will be sporadic changes to the class schedule. These will come into effect 18th of February.

11. Division of grade 2

Aside from grade 3, grade 2 will also be divided starting 15th of February. The needed means for that have been provided by the school board and teachers could also be found. But one of the two groups had to be transferred out of the primary school building.

12. Parent's breakfast

DBSAA is inviting all parents for a small breakfast at the cafeteria area for the very first time. Start is on the 11th of February at 07:45AM with a small guided tour, the last point on the

schedule is a small musical session at 09:00AM. You will also have the opportunity to discuss with the head of school about a variety of things in-between.

13. 3rd round of math's Olympics

The third round of the math's Olympics will take place on Friday, the 22nd of February and Saturday, the 23rd of February. Following students have qualified:

Clara Williams (3A)

Noah Andarge (4)

Noah Kühnl (5)

Lena Penner (5)

Sharif Otieno (7)

Hanan Tassew (7)

Participants will receive more details from Mrs. B. Theil.

14. Classes to be cancelled on the 7th of February 2019

As a reminder: Due to an event of the pedagogic personnel, school will end for both, school and kindergarten, at 01:00PM on Thursday the 7th of February. This means there will also be no afternoon classes and no Nami program. Please pick up your children on time.

These were all the newest updates in short.

Our kind regards

Dr. Martin Nutz
Head of School

Christoph Schantz
Deputy Head of School